

Sistema Vasco de BIBLIOTECAS

Entre los objetivos estratégicos que para el 2011 tiene previsto el Departamento de Cultura con respecto al patrimonio bibliográfico vasco está la creación, desarrollo y difusión de la **biblioteca digital vasca**.

A lo largo de estos últimos meses, se ha estado trabajando en la configuración de un repositorio digital que de soporte a esta importante infraestructura cultural. La plataforma informática elegida ha sido Dspace, un software de código abierto, instalado en múltiples universidades e instituciones bibliotecarias de prestigio y que cumple con todos los estándares internacionales para la preservación y conservación del patrimonio digital.

La biblioteca digital vasca ha sido concebida como un espacio de colaboración y cooperación interinstitucional. Todas las instituciones interesadas podrán depositar sus fondos digitales en este repositorio, y el Departamento de Cultura se encargará de la custodia, mantenimiento, licencias, etc. necesarios para la correcta gestión de la documentación preservada. Mediante la cooperación, se intenta, sobre todo, ahorrar esfuerzos, gastos y evitar duplicidades.

Además, para este ejercicio, y con el fin de conseguir estos objetivos, contamos con una partida presupuestaria destinada exclusivamente a la digitalización del patrimonio bibliográfico vasco, lo que permitirá la creación de una importante hemeroteca digital vasca con fondos de revistas y de prensa histórica que den valor y contenido a este importante proyecto, que en breve estará operativo.

De este modo avanzamos en el desarrollo de la ley 11/2007, de Bibliotecas de Euskadi cumpliendo con los cometidos encomendados en sus artículos 27, apartado 4 y 29.1d).

Confiamos en que la **biblioteca digital vasca** contribuirá a fortalecer la coordinación del sistema vasco de bibliotecas, garantizando entre todas las instituciones participantes la custodia, difusión y acceso de nuestro patrimonio bibliográfico.

Por otro lado, en referencia a la Red de Lectura pública de Euskadi, a lo largo del 2011 se trabajará en la puesta en marcha de la plataforma Wordpress 3.0 que permitirá la creación de blogs a las bibliotecas públicas. Una herramienta, que sin duda alguna, contribuirá a la consolidación de la red de lectura y a una mejor interacción entre los profesionales, las bibliotecas y la ciudadanía.

José Luis Iparragirre Mujika
Director de Patrimonio Cultural

Jornada "La lectura en el municipio: retos y perspectivas"

Los días 27 y 28 de septiembre se celebró en Lobiano Kultur Gunea (Ermua) una Jornada sobre "*La lectura en el municipio: retos y perspectivas*", inaugurada por Cándido Hernández, Director de Innovación Educativa del Gobierno Vasco, y Carlos Totorika, Alcalde de Ermua.

La jornada se organizó conjuntamente por el Servicio de Bibliotecas y la Biblioteca Municipal de Ermua, y estaba dirigida a personal de bibliotecas municipales, personal docente y bibliotecario de centros de enseñanza pública o privada, estudiantes de Ciencias de la Educación, así como a otros colectivos profesionales interesados.





El objetivo general de la jornada fue propiciar un acercamiento entre los profesionales con el fin de explorar la aproximación, colaboración y la complementación entre la biblioteca pública y escolar, haciendo hincapié en el estrecho vínculo que ha de existir entre educación y lectura, teniendo en cuenta que la comprensión lectora se halla presente en el currículo.

Objetivos de la biblioteca municipal:

1. Acercar las herramientas y procesos innovadores vinculados a la gestión de las bibliotecas.
2. Presentar los elementos innovadores que mejoren la calidad del servicio prestado desde las bibliotecas municipales.
3. Reflexionar sobre el papel de la biblioteca en la actualidad y su adaptación a los retos a los que se enfrenta.

Para la biblioteca escolar:

1. Destacar y reforzar el papel de la biblioteca escolar como centro de recursos para la construcción del conocimiento dentro del sistema educativo.
2. Impulsar la creación de bibliotecas escolares en los centros de enseñanza locales y comarcales, ofreciendo experiencias que sirvan de referente.
3. Conocer experiencias de interacción escuela/biblioteca escolar y biblioteca municipal.

En el ámbito escolar, tomaron parte:

- **Carmen Carramiñana**, Asesora de Bibliotecas Escolares de Aragón, con su ponencia *“Bibliotecas escolares en Aragón”*.
- **Alfonso Santamaría**, Coordinador Territorial del Programa ACEX-Bizkaia.
- **Ana Ormaetxea**, Biblioteca del CEP San Francisco de Bermeo.
- **Igor Idoeta**, Biblioteca Municipal de Markina-Xemein y Leire Barrutia, Escuela Pública Bekobenta.
- **José María Pizarro**, Biblioteca CEP Zurbaranbarri de Bilbao.

En el ámbito municipal:

- **Begoña Marlasca**, Directora de la Biblioteca Pública del Estado de Cuenca, con su ponencia *“El fomento de la lectura desde la B.P.E. de Cuenca. Programas innovadores en Castilla-La Mancha”*.
- **Ramón Salaberria**, Revista “Educación y Biblioteca”, con su ponencia *“La biblioteca pública municipal como gimnasio de aprendizajes”*.
- **Patricia Acebes**, Biblioteca Municipal de LLodio.
- **Goio Layana**, Biblioteca Municipal de Leioa.
- **Eva Alberdi**, Biblioteca Municipal de Eibar.

El Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, Antonio Rivera, anunció que el Gobierno Vasco está trabajando en la elaboración de un plan de fomento de la lectura para la Comunidad Autónoma de Euskadi.

La jornada concluyó con 3 Word-Cafés participativos a cargo de:

- **Alex Cosials**, Coordinador del Grupo de Bibliotecas Catalanas asociadas a la UNESCO, con el tema *“Colaborando entre biblioteca escolar y biblioteca pública en Catalunya: algunos ejemplos”*.
- **Purificación Flores**, Biblioteca F. Lázaro Carreter, con el tema *“El modelo de la Biblioteca Municipal de Villanueva de la Cañada de Madrid”*.
- **Merche Callabud**, Coordinadora del Programa *“Leer juntos”*, con el tema *“Complicidad de familias, escuela y bibliotecas”*.

En total participaron un centenar de profesionales, de los cuales un 70% pertenecían al área de la biblioteca pública municipal y el 30% restante, al mundo de la educación y de las asociaciones de padres y madres.

Más información:

www.youtube.com/user/liburutegia

www.flickr.com/photos/ermukoliburutegia



Munduko Paisaiak - Paisajes del mundo



Un año más, la campaña “*Munduko Paisaiak-Paisajes del mundo*”, que tiene como objeto contribuir a que todos los usuarios y usuarias aprendan a convivir con otras culturas y las valoren de forma natural, se puso en marcha con motivo del día Internacional de las Bibliotecas (24 de octubre). Con este programa se trata de permitir al colectivo inmigrante mantener su cultura y contribuir a que todos los usuarios y usuarias aprendan a convivir con otras culturas y las valoren de forma natural.

A los once países que han formado el eje de esta iniciativa en su inicio (Bolivia, Colombia, Angola, Nicaragua, Nigeria, Ecuador, Senegal, Rumania, China, Marruecos y Rusia), se les han sumado dos más en la presente edición: Filipinas y Mali. En este sentido, hay que reincidir una vez más que desde la puesta en marcha de este tipo de iniciativas, se ha detectado el aumento del número de inmigrantes que se acercan a las bibliotecas, tanto para la consulta bibliográfica como para el uso de los servicios de Internet que éstas ofrecen.

en cifras

Un año más, durante el 2010, la **Red online de Lectura Pública de Euskadi** presenta unos datos positivos, no en vano, al igual que los últimos años, los números obtenidos vuelven a ofrecer una tendencia al alza.

Así, este año, se han contabilizado casi 35.000 nuevos usuarios (34.873), lo que supone un total de 453.029 lectores.

Estos nuevos usuarios tendrán la posibilidad de acceder al préstamo y a la consulta de 3.607.121 ejemplares (superando en más de 350.000 los datos del pasado ejercicio).

Los fondos y servicios de la red han sido objeto de 1.283.852 consultas mediante el OPAC, casi 40.000 más que en 2009.

En cuanto a los préstamos se refiere, se mantiene una cifra cercana a los dos millones (1.992.434 para ser exactos), que supera ligeramente los 1.985.780 del ejercicio anterior.

Por lo que a los títulos de los que dispone el catálogo hace referencia, este último año se ha superado la barrera de los seiscientos mil, concretamente 600.009.



La campaña “BULARRETIK MINTZORA” da la bienvenida a todos los recién nacidos de La Comunidad Autónoma de Euskadi

Durante el 2011 a todos los tutores de las criaturas que nazcan en la CAE, se les regalará un paquetito en el mismo hospital. En él, encontrarán el libro-CD “Bularretik Mintzora”, algunos consejos para empezar con la lectura y una lista de libros para leer con la criatura.

Se trata de un proyecto lanzado conjuntamente por Galtzagorri Haur eta Gazte Literatura Elkartea, el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y Osakidetza.

¿Por qué?. Porque la lectura es un tesoro. Un niño pequeño puede apreciar este tesoro si las personas adultas que están a su alrededor le dan de “leer”, de la misma forma que le dan de comer. En este sentido, cuando decimos “dar de leer”, estimulamos el desarrollo intelectual, emocional y social del menor, al mismo tiempo que el de la lengua.

SASI GUZTIEN GAINETIK un libro-Cd nuevo en la calle

Dentro de la campaña “Bularretik Mintzora”, y como continuación del primero, en 2011 se ha editado un segundo Libro-CD: “Sasi guztien gainetik”. Han participado en este proyecto los siguientes autores: Itziar Zubizarreta, idea principal, elección y adaptación de textos; Zuriñe Fernandez, música; y Elena Odriozola, imagen y diseño.

El libro-CD “Bularretik Mintzora”, que ha servido de soporte a un proyecto global con el mismo nombre, se editó por primera vez en el 2007, fruto de la colaboración entre Galtzagorri Haur eta Gazte Literatura Elkartea y el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco. En este caso, los autores fueron Itziar

Zubizarreta, idea principal, elección y adaptación de textos; Aurelio Edler, música; y Elena Odriozola, imagen y diseño.

“Sasi guztien gaintetik” se repartirá durante la primavera de este año, entre todos los escolares de 5 años de los colegios de los municipios que participan en la campaña “Bularretik Mintzora”.

Desarrollo de la campaña

Durante el presente año, ya hay diez pueblos participando en la campaña: Amurrio, Aramaio, Donostia, Ermua, Iurreta, Legazpi, Markina-Xemein, Oñati, Urkabustaitz y Tolosa.

La evaluación se inició en el curso 2009/2010, en los cinco primeros pueblos que participaron. Más concretamente en Amurrio, Ermua, Iurreta, Oñati y Tolosa.

Los resultados globales están disponibles en la web de BULARRETIK MINTZORA, pero se puede destacar lo siguiente:

- Un 92,5% de los tutores cree que se debe empezar a practicar la lectura desde recién nacido. Este dato es optimista, aunque de otros se concluye que los tutores no conocen tan bien esta herramienta como para desarrollarla debidamente.
- En general, los tutores confiesan que hay una gran falta de información sobre recursos relacionados con la literatura infantil.

En estos dos casos, BULARRETIK MINTZORA, se pretende facilitar el acceso a la información y recursos, mediante la formación de un modo autónomo, para que puedan moverse cómodamente en la literatura infantil, y puedan ayudar a sus criaturas de un modo eficaz.

- Un 50% de acude a la biblioteca con sus hijos. Es imprescindible afianzar esta costumbre para fomentar la afición a la lectura. Precisamente, esto es lo que quiere conseguir BULARRETIK MINTZORA, no en vano uno de sus objetivos principales es que la mayoría de las criaturas entre 0 y 6 años y sus tutores vayan a la biblioteca.

Se puede obtener más información en la web de BULARRETIK MINTZORA:

www.bularretikmintzora.org



Libros adultos

Castellano

La reina en el palacio de las corrientes de aire / Stieg Larsson
La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina / Stieg Larsson
Los hombres que no amaban a las mujeres / Stieg Larsson

Euskera

Bilbao-New York-Bilbao / Kirmen Uribe
Musika airean / Karme Jaio
Autokarabana / Fermin Etxegoien

Libros infantiles

Castellano

Cuarto viaje al Reino de la Fantasía / Geronimo Stilton
La montaña parlante / Tea Stilton
Misterio en París / Tea Stilton

Euskera

Kroko eta lagunak / Jo Lodge
Txomin komunean / Liesbet Slegers
Caillou eta elur panpina

Vídeos adultos

Castellano

Camino
El secreto de sus ojos
Los girasoles ciegos

Euskera

Eskutuko plana
Kutsidazu bidea, Isabel
Brokback mountain

Vídeos infantiles

Castellano

Érase una vez el cuerpo humano
Érase una vez el hombre
Hello Kitty y sus amigos

Euskera

Triki Traka Tron
Hartz txiki : 9 abentura
Piratak

Discos adultos

Castellano

Antes de que cuente diez / Fito & Fitipaldis
La tierra esta sorda / Barricada
Y./Bebe

Euskera

Zazpi urte zuzenean / Ken Zazpi
Haizea garizumakoa / Ruper Ordorika
Payola / Berri Txarrak

Discos infantiles

Castellano

Cuentos mágicos / Disney
Cuentos clásicos de los Hermanos Grima
Cuentos animalantes

Euskera

Iriren lagunak / Pirritx, Porrotx eta Mari Motots
Piratak / Pirritx, Porrotx eta Mari Motots
Eskerrik asko! / Pirritx, Porrotx eta Mari Motots



AENOR certifica el sistema de gestión de la calidad de los servicios de la biblioteca municipal de Ermua

La biblioteca municipal de Ermua ha recibido la Certificación ISO 9001:2008 de todos sus servicios. Esta certificación acredita que la biblioteca municipal cuenta con un sistema de gestión que garantiza la mejora continua de la calidad del servicio y la búsqueda sistemática de una mayor satisfacción de las personas usuarias.

La Carta de Servicios, las encuestas de satisfacción, la procedimentación de tareas, la formación continua del personal, la recogida de indicadores y su evaluación, la gestión de quejas e incidencias o los Comités de Calidad forman parte de su día a día. El servicio ha visto cómo tras 6 años de trabajo metódico AENOR ha certificado que lo que en ella ofrecen se ajustan al ciclo de mejora continua conocido como PDCA, que consiste en planificar, poner en marcha, comprobar y revisar.

Para poder acceder a la certificación, la biblioteca ha superado una auditoría de AENOR en la que se ha evaluado si el sistema de gestión responde a lo que establece la norma ISO 9001:2008.

La técnica de Calidad del ha asesorado y ayudado al personal de la biblioteca en esta tarea, convirtiendo a esta en una de las primeras bibliotecas de Euskadi en certificar todo el servicio bibliotecario.

“La gestión de calidad ha supuesto una mejora en la estructuración y resultados que se derivan de nuestro quehacer diario. Pero también ha supuesto un importante esfuerzo para todo el personal y largas horas de trabajo a sumar a las labores cotidianas que desarrollamos en nuestra biblioteca. Esta certificación viene a avalar todo ello”, afirman desde la biblioteca municipal.



El Consejo de Cooperación Bibliotecaria se ha reunido por primera vez en el País Vasco

El Consejo de Cooperación Bibliotecaria es un órgano fundamental del Sistema Español de Bibliotecas en la medida en que éste se basa en las relaciones de cooperación entre sistemas para lograr el desarrollo del conjunto de las bibliotecas, sistemas, redes y consorcios existentes en España, y fomentar la igualdad en el acceso a un servicio público de biblioteca de calidad en el conjunto del Estado. Para alcanzar estos objetivos, en el Consejo se tratan y se acuerdan planes de acción sobre todo tipo de cuestiones que puedan contribuir al desarrollo de los servicios bibliotecarios, tales como la mejora de las colecciones, la digitalización, la propiedad intelectual, el patrimonio bibliográfico, los servicios a los usuarios, etc.

El Consejo de Cooperación Bibliotecaria se prevé en el artículo 15.2 de la Ley 10/2007, de 22 de junio, de la lectura, del libro y de las bibliotecas, que lo define como “el órgano de composición interadministrativa que canalizará la cooperación bibliotecaria entre las administraciones públicas.

Aparte de esta reunión anual, la actividad que desarrollan los órganos del Consejo es constante a lo largo del año a través de reuniones y de la sede web de trabajo colaborativo.

Audiolibros

El mes de diciembre, el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco puso en marcha un nuevo servicio de acceso a libros hablados o audiolibros, para facilitar y mejorar la accesibilidad y difusión de la lectura.

Los audiolibros son grabaciones de los contenidos de un libro, leídos en voz alta por un narrador profesional y su utilidad se caracteriza por dar respuesta a necesidades que surgen cuando la lectura convencional no es posible, por ejemplo, por la existencia de problemas visuales. También facilitan el aprendizaje de idiomas y el aprovechamiento de momentos en los que no se puede fijar la vista sobre un libro: trayectos en transporte público, práctica de deporte, trabajos repetitivos, etc.

Están dirigidos al público infantil, acostumbrado a escuchar cuentos y narraciones, y además a personas:

- con capacidades visuales reducidas
- que carecen de tiempo para leer
- que pueden escuchar contenidos mientras realizan otras tareas y actividades
- que emplean mucho tiempo en desplazamientos en coche, tren, transportes urbanos, etc.
- que están aprendiendo idiomas
- sin hábito de lectura
- que quieran acceder de forma diferente a los contenidos de los libros

En la actualidad, existen 80 libros en castellano disponibles para toda persona que sea usuaria de cualquier biblioteca de la Red de Lectura Pública. Simplemente hay que acceder al catálogo www.euskadi.net/katalogobateratua, introducir las claves de usuari@ y contraseña para entrar en “Mi biblioteca” y ya se puede descargar el audiolibro.

